



**Конференция Организации
Объединенных Наций
по торговле и развитию**

Distr.: General
22 April 2012
Russian
Original: English

Тринадцатая сессия
Доха, Катар
21–26 апреля 2012 года

**К инклюзивному и устойчивому росту и
развитию: потенциальный вклад сектора
туризма**

**Предконференционное мероприятие в рамках
подготовки к ЮНКТАД XIII**

Резюме, подготовленное секретариатом ЮНКТАД

К инклюзивному и устойчивому росту и развитию: потенциальный вклад сектора туризма

1. Со вступительными заявлениями выступили г-н Супачай Панитчпакди, Генеральный секретарь ЮНКТАД, г-н Ахмед аль-Нуаими, руководитель Национального управления по туризму Катара, г-н Марчо Фавилла, Исполнительный директор Всемирной туристской организации (ЮНВТО), и г-н Шейк Сиди Диарра, заместитель Генерального секретаря и Высокий представитель по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам.

2. В дискуссии приняли участие г-жа Лис Росанна Крамер Кампос, министр, Исполнительный секретарь Национального министерства по туризму Парагвая, г-н Сорасак Пан, государственный секретарь, Камбоджа, г-н Марчо Фавилла, Исполнительный директор ЮНВТО, и г-н Энтони Мотае Марупинг, посол и Постоянный представитель Лесото при Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве.

3. Участники дискуссии согласились, что туризм является одним из креативных секторов, и подчеркнули, что туризм не сводится к эксплуатации природных и культурных ценностей ради сиюминутной выгоды. Было отмечено, что именно устойчивость является ключевым условием реализации потенциала туризма как фактора инклюзивного и устойчивого роста и развития. По общему мнению участников дискуссии, стратегия развития туризма должна в полной мере учитывать нынешние и будущие экономические, социальные и экологические последствия туристской деятельности и обеспечивать увязку интересов туристов, частного сектора, окружающей среды и принимающих общин. Была подчеркнута важность придания процессам в сфере туризма организованного характера, и в частности необходимость координации действий соответствующих международных организаций, например в рамках Руководящего комитета по развитию туризма, а также необходимость сотрудничества с двусторонними и многосторонними донорами.

4. В ходе обсуждений затрагивался вопрос о потерях. Было отмечено, под потерями следует понимать не только финансовые потери, связанные с недополучением доходов от туризма, но и потенциальную утрату культурной самобытности и природных ресурсов по причине их чрезмерной эксплуатации и/или отсутствия надлежащего регулирования. Было отмечено также, что импорт товаров для целей создания инфраструктуры туризма и развития туристской деятельности, даже если речь идет о потребительских товарах, должен освободиться от налогов и пошлин в той же степени, что и импорт средств производства.

5. Признавая, что без импорта некоторых видов ресурсов, необходимых для туристской деятельности, обойтись невозможно, ораторы, тем не менее, подчеркивали необходимость укрепления связей между сектором туризма с другими секторами национальной экономики. По мнению всех участников дискуссии, важнейшей общей задачей является поощрение использования сектором туризма местных ресурсов. Отмечалось, что наряду с созданием стимулов для иностранных инвесторов неотъемлемой частью любой инвестиционной политики должно быть поощрение местной предпринимательской деятельности. В качестве одной из задач сектора называлось нахождение сбалансированного ("оптимального") сочетания местной предпринимательской инициативы и прямых иностранных инвестиций (ПИИ), что является одним из условий сокраще-

ния неизбежных потерь. Отмечалось, что такие потери (и прежде всего потери, связанные с репатриацией прибыли, полученной иностранными инвесторами) являются "нормально платой" за возможность получения самых современных технологий, а также за возможность поднять уровень обслуживания до международных стандартов.

6. Вместе с тем все участники дискуссии признали, что их странам еще нужно проделать большую "домашнюю работу", чтобы обеспечить разумное сочетание внешнего и внутреннего компонентов, поскольку развивающиеся страны, и особенно наименее развитые страны (НРС), располагают ограниченными возможностями в части удовлетворения потребностей все более взыскательного гостиничного сектора.

7. Была отмечена роль туризма как катализатора структурных преобразований и экономической диверсификации, особенно в НРС, а также в малых островных развивающихся государствах (МОРАГ). Тот факт, что две страны, недавно вышедшие из категории НРС, располагают развитыми секторами туризма, свидетельствует о важной роли туризма в достижении целей развития, согласованных в Барбадосской и Стамбульской программах действий.

8. Участники дискуссии обменялись национальным опытом в области развития туризма, в том числе таких его специализированных направлений, как организация совещаний, конференций и других мероприятий и спортивный туризм. Такая стратегия требует скоординированного подхода в рамках всего сектора туризма, а также координации действий с другими структурами в целях обеспечения открытости всех каналов связи и облегчения обмена информацией и знаниями.

9. Участники дискуссии обратили внимание на синергетический эффект и преимущества, которые дает согласованный общерегиональный подход, позволяющий получать выгоды от трансграничных туристских обменов в том числе и небольшим туристским рынкам. Все участники дискуссии согласились с важностью регионального сотрудничества в деле создания и сбыта совместных туристских продуктов. Каждый из них привел конкретные примеры взаимовыгодных совместных проектов – от проектов по освоению живописного речного бассейна с участием пяти азиатских стран до проектов по обустройству водопадов на границах между африканскими странами, с тем чтобы иметь возможность созерцать их с разных сторон.

10. Большое внимание было уделено вопросу об обеспечении максимального местного вклада в развитие туризма за счет подготовки местных кадров. В качестве одного из стандартных аспектов разумной политики в сфере туризма и, возможно, обязательного условия формирования у граждан страны чувства причастности и стремления не отставать от других назывались меры по привлечению в сферу туризма выпускников школ и обеспечению профессиональной подготовки в этой области, а также по стимулированию исследований, посвященных туристской деятельности (программы стипендий). По мнению участников дискуссии, формирование контингента образованных и профессионально подготовленных граждан является одной из важнейших предпосылок развития туризма.

11. В целом же важнейшей общей задачей директивных органов, отвечающих за выработку политики в сфере туризма, является, по заключению участников дискуссии, создание класса местных предпринимателей, местных работников и местных поставщиков.

12. В позитивном ключе обсуждался также вопрос о государственно-частных партнерствах (в том числе в области воздушного транспорта), и не только потому, что такие партнерства могут оказаться эффективным инструментом и одним из вариантов решения управленческих проблем, но и потому, что они способствуют формированию культуры диалога и сотрудничества, необходимой для решения и массы других не менее важных задач, связанных с созданием конкурентоспособного сектора туризма.

13. Еще одной областью, в отношении которой обнаружилось совпадение взглядов участников дискуссии, является электронный туризм и использование новых социальных сетей, благодаря которым участники туристской деятельности имеют возможность снизить маркетинговые затраты, высокий уровень которых является одним из основных факторов, влияющих на конкурентоспособность на глобальном рынке туристских услуг. В этой связи было отмечено важное значение деятельности ЮНКТАД в этой и ряде других областей, причем свидетельством актуальности комплексного подхода Организации Объединенных Наций к развитию туризма, который нашел отражение в ряде подпрограмм ЮНКТАД, стало то, что дискуссия спонтанно сфокусировалась на факторах, способствующих развитию туризма как способа борьбы с нищетой.
